

地區設施管理委員會
第二十三次（三／二零一一）會議記錄

日期：二零一一年九月九日
時間：下午二時三十分
地點：荃灣民政事務處會議廳

出席者：

鍾偉平議員, BBS, MH (主席)
林發耿議員 (副主席)
朱德榮議員
周厚澄議員, GBS, JP
許昭暉議員
陳金霖議員, MH
陳恒鑛議員
陶桂英議員, JP
陳偉明議員, MH, JP
陳崇業議員
黃家華議員
黃偉傑議員
鄒秉恬議員
葛兆源議員
蔡子民議員
蔡成火議員
羅少傑議員

缺席者：

文裕明議員
王銳德議員, MH
陳偉業議員
陳琬琛議員
陳耀星議員, SBS, JP
楊福琪議員

列席者：

張岱楨先生, JP	荃灣民政事務專員 荃灣民政事務處
鮑栢燊先生	荃灣民政事務助理專員 荃灣民政事務處
關迪強先生	高級行政主任／地區管理 荃灣民政事務處

林翠玲女士	高級行政主任／區議會 荃灣民政事務處
黃錦樟先生	高級工程督察／荃灣民政事務處
劉詠雅女士（秘書）	一級行政主任／區議會 荃灣民政事務處
盤斯殷女士	行政助理／區議會（二） 荃灣民政事務處
鄧敏華女士	總康樂事務經理／新界西 康樂及文化事務署
唐區玉珍女士	荃灣區康樂事務經理 康樂及文化事務署
孫淑蘭女士	圖書館高級館長／荃灣 康樂及文化事務署
唐富雄先生	高級經理／（新界南）文化推廣 康樂及文化事務署
劉少聰先生	行政助理／地政 荃灣葵青地政處

I 歡迎及介紹

主席歡迎委員及政府部門代表出席地區設施管理委員會第二十三次會議，並表示王銳德議員、陳耀星議員、陳偉業議員、陳琬琛議員及楊福琪議員因事未能出席是次會議。

II 第 1 項議程：通過二零一一年七月五日委員會會議記錄

2. 上次會議記錄無須修訂，委員一致通過。

III 第 2 項議程：續議事項

3. 是次會議並無續議事項。

IV 第 3 項議程：地區小型工程建議新增工程項目

（設管第 16/2011 號文件）

4. 主席表示，康樂及文化事務署（下稱“康文署”）總康樂事務經理希望向委員介紹二零一一至一二年度荃灣區地區小型工程的兩項新增項目，並尋求委員的支持及通過有關撥款。

5. 康文署總康樂事務經理介紹文件。

（按：鄒秉恬議員和朱德榮議員分別於下午二時四十分和二時四十二分到席。）

6. 陳恒鑾議員及蔡成火議員的建議綜合如下：

- (1) 增設較受歡迎的長者健體設施；
- (2) 更換過時或已損壞的設施，並派員作定期巡察及維修；
- (3) 可減少兒童遊樂設施；以及
- (4) 加設維修電話熱線告示。

7. 委員一致通過二零一一至一二年度荃灣區地區小型工程的兩項新增項目共 936,000 元的撥款申請。

V 第 4 項議程：地區小型工程進度報告

(設管第 17/2011 號文件)

8. 荃灣民政事務助理專員介紹文件。

(按：陶桂英議員和陳金霖議員分別於下午二時四十五分和二時四十七分到席。)

9. 主席表示，第 17 項工程——永順街避雨上蓋建造工程因首段永順街地底設有煤氣管道，故需時研究解決方案。

10. 鄒秉恬議員表示，上次委員會會議後曾與承建商進行商討，並取得進展，但其後卻無接獲任何消息。此外，他曾表示願意參與與公共機構的討論，並對第 17 項工程拖延太久感到不滿。他建議研究利用屬於康文署管轄範圍的鐵絲網位置的可行性。

11. 荃灣民政事務處（下稱“民政處”）高級工程督察回應如下：

- (1) 在與承建商的會議上，各方面同意就地基位置再作研究。但煤氣公司代表在徵詢公司的意見後，不同意地基建於煤氣管道上，認為會阻礙維修。此外，若要遷移有關煤氣管道約需時四年，因此顧問公司現正研究在煤氣管道兩旁另覓位置興建地基；
- (2) 永順街行人路相對狹窄，但地下公共設施非常密集，並集中在欲興建避雨上蓋的位置；以及
- (3) 會後安排鄒議員與顧問工程師及煤氣公司代表再作商討，以期訂出解決的方案。

12. 主席建議避開地底設有煤氣管道的一段，先行興建後段的避雨上蓋，然後再研究解決方案；以及研究在路面興建樁臺作地基，以免需要掘地而受地下公共設施所限制。

13. 陳恒鑾議員期望盡早展開楊屋道行人通道加建上蓋的地基勘探工作。

14. 民政處高級工程督察表示，委員會於上次會議通過小型工程維修定期合約的撥款申請後，工程組已完成招標程序，因此會盡快進行有關工程的地基勘探工作，亦會盡早知會委員有關工程的可行性。

15. 荃灣民政事務專員表示，若建議工程受地底公共設施影響，會盡早知會委員。

VI 第 5 項議程：康樂及文化事務署於二零一二至一三年度第一季（四月至六月）在荃灣區舉辦的康樂體育活動計劃

(設管第 18/2011 號文件)

16. 康文署總康樂事務經理介紹文件，並表示為確保市民可無間斷地於新年度參與恆常

的康體活動，故向區議會提交二零一二至一三年度四月至六月份康樂體育活動計劃，以供審議及支持，讓該署可以盡快按計劃展開籌組工作。在聽取意見後，該署會加以整理，並於二零一二年一月向新一屆區議會正式提交活動計劃及撥款申請，以作確認。

17. 委員一致支持及推薦新一屆區議會通過二零一二至一三年度四月至六月在荃灣區舉辦的康樂體育活動計劃。

VII 第 6 項議程：康樂及文化事務署於二零一一年六月及七月在荃灣區內舉辦的康樂體育活動及設施管理的匯報

(設管第 19/2011 號文件)

18. 康文署總康樂事務經理匯報相關資料。

19. 葛兆源議員及黃偉傑議員的意見綜合如下：

- (1) 泳灘設施仍有不足，如沖身設備的水壓、近水灣及麗都灣的牆磚問題等，期望康文署繼續作出跟進；
- (2) 麗都灣露天沖身處的水壓不穩定，水力時大時小；
- (3) 麗都灣更衣室內的風扇出現故障；
- (4) 有泳客在麗都灣更衣室內淋浴間便溺，引致衛生情況不理想；以及
- (5) 查詢改善麗都灣露天沖身設備的時間表。

20. 康文署總康樂事務經理回應如下：

- (1) 有關牆磚及風扇故障等問題屬泳灘重開初期出現的現象，有關承辦商已作出改善，而該署工程部會繼續監察有關情況；
- (2) 建築署現正與相關部門研究有關改善水壓的方案，並期望在來年四月泳灘開放前作出改善；以及
- (3) 該署已張貼告示提醒泳客須保持更衣室清潔及注重個人衛生，並已安排員工加強清潔及監察有關衛生情況。

21. 荃灣民政事務專員建議可參考香港大學的做法，更換環保式的花灑頭以改善水壓問題。

VIII 第 7 項議程：康樂及文化事務署在荃灣區舉辦文化活動的工作匯報

(設管第 20/2011 號文件)

22. 康文署高級經理匯報相關資料。

IX 第 8 項議程：康樂及文化事務署荃灣區公共圖書館舉辦的推廣活動暨使用概況匯報

(設管第 21/2011 號文件)

23. 康文署圖書館高級館長匯報相關資料。

X 第9項議程：委員會轄下工作小組的進展報告

(A) 社區會堂管理工作小組

24. 陶桂英議員表示，回顧過去三年時間，各社區中心／會堂的設施皆有改善，而雅麗珊社區中心、梨木樹社區會堂及石圍角社區會堂已完成第一期的改善工程，包括翻新禮堂、加裝 DVD 機、投影機及投影幕、更換舞台燈光及音響設備系統、更換新式座椅、更換自修室燈光設備及冷氣機，以及改善其他設施。而第二及第三期的社區會堂／社區中心改善工程亦已順利完成，包括全面翻新雅麗珊社區中心的洗手間設備及改善其漏水問題、擴大石圍角社區中心的自修室、遷移其位置以加強其隔音效果、購置新書桌和座椅，讓學生有一個更舒適安靜的溫習環境。此外，她表示，最近發現石圍角社區會堂的天花漏水，房屋署已取得撥款並會於本年下旬展開維修工作；而以上設施得以更新及改善，實為各委員積極反映使用者意見及支持進行各項改善工程的成果。

25. 是次會議為本屆委員會的最後一次會議，陶桂英議員代表社區會堂管理工作小組全體成員，感謝區議會主席、副主席及各位議員一直以來積極支持小組的工作，齊心服務社區。

26. 主席感謝社區會堂管理工作小組在改善社區會堂設施及管理方面的努力。

(B) 康體設施發展及管理工作小組

27. 副主席報告，小組於八月十二日舉行第十一次會議，討論的內容如下：

- (1) 邀請教育局代表匯報區內學校借出場地供非牟利團體或地區團體舉辦活動的使用情況；
- (2) 與康文署商討議員提出改善康文署轄下服務和設施管理的建議；
- (3) 康文署代表報告荃灣區泳灘重新開放後的使用情況；
- (4) 就麗都灣泳灘排球場使用事宜，成員認為有關開放時間應平衡各方使用者所需，並建議於泳季非假日及非泳季月份才開放排球場，以及應預留足夠時間通知公眾有關安排；以及
- (5) 康文署講解嚴格執行由場地租用者親身領用場地的安排，成員亦贊成打擊炒賣或未經授權轉讓預訂時段的措施，以保障公眾利益。

28. 副主席代表康體設施發展及管理工作小組全體成員，感謝區議會主席、副主席、各位議員及康文署一直以來積極支持小組的工作。

(C) 工程及發展工作小組

29. 主席表示，各項工程進度已詳列於設管第 17/2011 號文件，民政處及康文署會繼續積極跟進區內各項工程。

XI 第 10 項議程：其他事項

(A) 蠶地坊小販市場改善工程

30. 荃灣民政事務專員簡介蠶地坊小販市場改善工程的最新進展。他表示，民政處早前在分別獲得各委員及蠶地坊小販市場檔戶一致支持及同意後，已於今年五月就工程進行招標，並接獲五份標書。然而，基於原材料價格上漲和通脹等因素，縱使採納最低價的標書，整體的工程費用仍大幅超出小型工程項目上限的 2,100 萬元，因此不能如期在八月內批出此項工程合約。他續表示，十分理解區內居民、檔戶、社區人士和委員非常重視及希望推展有關工程，以保障檔戶和市民的安全。因此，民政處會以保留最重要的基本設施為大前提下考慮修改工程範圍，務求令整體的工程費用減至 2,100 萬元或以下。除了施工時間有所改變外，工程計劃會以早前落實的方案為基礎。食物環境衛生署亦確認，在施工期間，所有受影響檔主的牌照會暫時取消，並會獲退回剩餘的牌照及攤位使用費用。此外，工程完成後，檔位編號將依照三月三十一日由主席主持的抽籤結果重新編排，所有檔主亦可重新辦理牌照。此項安排與三月時與檔戶達成的共識，除施工時間外，是維持不變的。與此同時，他知悉不少社區人士和社會賢達都非常關注這項工程，甚或有意捐助部分工程項目。若能夠落實，民政處會研究如何善用相關捐款，以期盡快展開工程。他衷心感謝主席、副主席及各委員一直對這項工程的支持，並在過去兩年以來與民政處合力為這項工程解決一個又一個的問題、跨過一重又一重的障礙。他期望委員支持上述方案，務使兩年來的努力不至於功虧一簣。

31. 主席表示，地區設施管理委員會一直支持政府展開這項工程，以減低蠶地坊小販市場的火災隱患、改善市場環境、並成為荃灣市中心的新地標。因此，設管會支持民政處提出的建議，盡快重新招標，期望有關工程能夠顧及場內檔主的意願，盡早於明年農曆新年後展開工程。委員一致同意上述建議。

(B) 荃灣深井旅遊區鵝型標誌建造工程

32. 荃灣民政事務助理專員表示，深井迴旋處的鵝型標誌建造工程啓動儀式將於九月十二日上午十時舉行，歡迎各委員出席。

(C) 資料文件

33. 委員備悉以下資料文件：

- (1) 地區設施管理委員會截至二零一一年八月二十五日的財政報告
(設管第 22/2011 號文件)。

XII 會議結束

34. 主席表示，是次會議是本屆荃灣區議會舉行的最後一次會議，在此感謝各位委員及政府部門代表在本屆區議會對區議會的支持，以及在社區服務方面所作出的貢獻和努力。經過各方的通力合作，本屆區議會得以落實及完成多項地區小型工程，令荃灣區的環境得以持續改善，居民可安居樂業。他期望各位委員及政府部門代表繼續在新一屆的

區議會為荃灣區的福祉而努力。

35. 議事完畢，會議於下午三時三十分結束。

荃灣區議會秘書處

二零一一年十月十七日